



SIDROGA® Melissenblätter Feuilles de mélisse Foglie di melissa

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Sidroga® Melissenblätter, Arzneitee Pflanzliches Arzneimittel

Was ist Sidroga Melissenblätter und wann wird es angewendet?

Sidroga Melissenblätter enthält Melissenblätter in getrockneter und geschnittener Form. Den Melissenblättern werden traditionsgemäss beruhigende und entblähende Eigenschaften zugeschrieben.

Sidroga Melissenblätter wird verwendet sowohl bei Magen-Darm-Beschwerden wie auch bei nervösen Spannungszuständen.

Was sollte dazu beachtet werden?

Bei andauernden oder immer wiederkehrenden Magen-Darm-Beschwerden empfiehlt es sich, einen Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen und die Ursachen dafür abklären zu lassen.

Wann darf Sidroga Melissenblätter nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Sidroga Melissenblätter darf nicht angewendet werden bei bekannter Überempfindlichkeit gegenüber Melisse.

Dieses Arzneimittel kann die Reaktionsfähigkeit, die Fahrtüchtigkeit und die Fähigkeit, Werkzeuge oder Maschinen zu bedienen, beeinträchtigen! Betroffene Patienten sollen kein Fahrzeug lenken oder Maschinen bedienen.

Die Anwendung dieses Arzneimittels wird bei Kindern unter 6 Jahren nicht empfohlen.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekauft!) einnehmen!

Darf Sidroga Melissenblätter während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Sidroga Melissenblätter?

Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren trinken 1 Tasse Arzneitee mit 1-3 Filterbeuteln und *Kinder ab 6 Jahren* 1 Tasse Arzneitee mit 1 Filterbeutel bis zu 3-mal täglich vor, während oder nach den Mahlzeiten.

Zubereitung: Übergiessen Sie pro Tasse 1-3 Filterbeutel mit siedendem Wasser (ca. 150 ml) und lassen Sie den/die Filterbeutel 5 bis 10 Minuten darin ziehen. Nehmen Sie anschliessend den/die Filterbeutel heraus und drücken Sie ihn/sie über der Tasse leicht aus. Süssen Sie Ihren Arzneitee erst, nachdem Sie den/die Filterbeutel aus der Tasse genommen haben. Zum Süssen können Sie sowohl natürlichen als auch künstlichen Zucker verwenden.

Die Anwendung und Sicherheit von Sidroga Melissenblätter bei Kindern unter 6 Jahren ist bisher nicht geprüft worden.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt bzw. von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann Sidroga Melissenblätter haben?

Für Sidroga Melissenblätter sind bisher bei bestimmungsgemäsem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Haltbarkeit

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15–25 °C) und ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in Sidroga Melissenblätter enthalten?

1 Filterbeutel enthält:

Wirkstoff

1.5 g Melissenblätter (*Melissa officinalis* L., folium).

Zulassungsnummer

41676 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Sidroga Melissenblätter? Welche Packungen sind erhältlich?

Dies ist ein freiverkäufliches Arzneimittel.

Schachteln mit 20 Filterbeuteln.

Zulassungsinhaber

Uriach Switzerland AG, 4310 Rheinfelden

Diese Packungsbeilage wurde im Juli 2022 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Sidroga® Feuilles de mélisse, Plantes pour tisane Médicament phytothérapeutique

Qu'est-ce que Sidroga Feuilles de mélisse et quand doit-il être utilisé ?

Sidroga Feuilles de mélisse contient des feuilles de mélisse sous forme séchée et coupée. Selon la tradition, des propriétés calmantes et antifatulentes sont attribuées aux feuilles de mélisse.

Sidroga Feuilles de mélisse est utilisé en cas de troubles gastro-intestinaux, ainsi qu'en cas de tension nerveuse.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement ?

Si les troubles gastro-intestinaux persistent ou réapparaissent à intervalles réguliers, veuillez consulter un médecin, qui en établira les causes.

Quand Sidroga Feuilles de mélisse ne doit-il pas être utilisé ou seulement avec précaution ?

Sidroga Feuilles de mélisse ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité connue à la mélisse.

Ce médicament peut affecter les réactions, l'aptitude à conduire et la capacité à utiliser des outils ou des machines ! Les patients concernés ne doivent pas conduire un véhicule ou utiliser des machines.

L'utilisation de ce médicament n'est pas recommandée chez les enfants de moins de 6 ans.

Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique ou
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication) !

Sidroga Feuilles de mélisse peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement ?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser Sidroga Feuilles de mélisse ?

Les adultes et les adolescents dès 12 ans boivent 1 tasse de plantes pour tisane avec 1-3 sachets-filtre et *les enfants dès 6 ans* 1 tasse de plantes pour tisane avec 1 sachet-filtre jusqu'à 3 fois par jour avant, pendant ou après les repas.

Préparation : verser de l'eau bouillante (env. 150 ml) sur 1-3 sachets-filtre par tasse et laisser infuser pendant 5 à 10 minutes. Retirer ensuite le ou les sachets-filtre en le/les comprimant et en l'égouttant. Ne sucrer le plantes pour tisane qu'après avoir retiré le/les sachets-filtre. Le sucre peut être remplacé par un édulcorant de synthèse.

L'utilisation et la sécurité de Sidroga Feuilles de mélisse n'ont pas été établies à ce jour pour les enfants de moins de 6 ans.

Veuillez-vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez-vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires Sidroga Feuilles de mélisse peut-il provoquer ?

Aucun effet secondaire de Sidroga Feuilles de mélisse n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel le médicament est destiné. Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

À quoi faut-il encore faire attention ?

Stabilité

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention « EXP » sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver à température ambiante (15-25 °C) et hors de la portée des enfants.

Remarques complémentaires

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient Sidroga Feuilles de mélisse ?

1 sachet-filtre contient :

Principe actif

1.5 g feuilles de mélisse (*Melissa officinalis* L., folium).

Numéro d'autorisation

41676 (Swissmedic)

Où obtenez-vous Sidroga Feuilles de mélisse ?

Quels sont les emballages à disposition sur le marché ?

Il s'agit d'un médicament en vente libre.

Boîtes de 20 sachets-filtre.

Titulaire de l'autorisation

Uriach Switzerland AG, 4310 Rheinfelden

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en juillet 2022 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del droghiere.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Sidroga® Foglie di melissa, Tisana

Medicamento fitoterapeutico

Che cos'è Sidroga Foglie di melissa e quando si usa?

Sidroga Foglie di melissa contiene foglie di melissa in forma essiccata e tritata. Secondo la tradizione alle foglie di melissa sono attribuite proprietà calmanti e antifatulente.

Sidroga Foglie di melissa si usa in caso di disturbi gastrointestinali, come pure in caso di stati di tensione nervosa.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

In caso di disturbi gastrointestinali persistenti o ricorrenti, è consigliabile consultare il medico per chiarire le cause.

Quando non si può usare Sidroga Foglie di melissa e quando il suo uso richiede prudenza?

Sidroga Foglie di melissa non deve essere usato in caso di ipersensibilità nota alla melissa.

Questo medicamento può ridurre la capacità di reazione, la capacità di condurre un veicolo e la capacità di utilizzare attrezzi o macchine! I pazienti colpiti non devono guidare un veicolo o operare con macchinari.

L'uso di questo medicamento non è raccomandato nei bambini di età inferiore a 6 anni.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere nel caso in cui

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa!)

Si può usare Sidroga Foglie di melissa durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nei limiti del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere.

Come usare Sidroga Foglie di melissa?

Adulti e adolescenti a partire da 12 anni bevono 1 tazza di tisana con 1-3 bustine filtro e *bambini a partire da 6 anni* 1 tazza di tisana con 1 bustina filtro fino a 3 volte al giorno prima, durante o dopo i pasti.

Preparazione: versare dell'acqua bollente (ca. 150 ml) in 1 tazza con 1-3 bustine filtro e lasciare in infusione durante 5 a 10 minuti. Poi togliere la/le bustine filtro e premerle leggermente sopra la tazza. Adolcisca la tisana solo dopo aver tolto la/le bustine filtro. Per adolcire si può usare sia zucchero naturale che quello artificiale.

L'uso e la sicurezza di Sidroga Foglie di melissa nei bambini di età inferiore a 6 anni non sono ancora stati sottoposti a verifica.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte, ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere Sidroga Foglie di melissa?

Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto di Sidroga Foglie di melissa. Se ciononostante osservasse effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Stabilità

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Indicazione di stoccaggio

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C) e fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene Sidroga Foglie di melissa?

1 bustina filtro contiene:

Principio attivo

1.5 g foglie di melissa (*Melissa officinalis* L., folium).

Numero dell'omologazione

41676 (Swissmedic)

Dove è ottenibile Sidroga Foglie di melissa?

Quali confezioni sono disponibili?

Questo è un medicamento in vendita libera.

Confezioni da 20 bustine filtro.

Titolare dell'omologazione

Uriach Switzerland AG, 4310 Rheinfelden

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel luglio 2022 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).